



2013

每日會訊

臺灣國際科學展覽會
ISEC

Taiwan International Science Fair

TISF Daily News

02 03 SUN

今日焦點

Today's FOCUS

榮耀的一刻終於到來，經歷漫長的研究歷程，若能在頒獎典禮上得到一個大大的肯定，是一件非常棒的事情！得獎的臺灣學生還能有機會獲選為出國代表、前往美國、荷蘭、阿布達比觀摩、參展。

沒有得獎的同學也千萬別灰心！每個人的作品都是很優秀的，能站在這裡都已經是萬中選一的菁英了！為得獎的同伴們喝采，也給自己一個大大的掌聲吧！

*頒獎典禮

AWARD CEREMONY

Today is the moment of honor! If the project that you've spent months doing can be chosen as one of the awards, that would be the best thing on earth! Some of the awarded Taiwanese students may get the chance to go abroad to participate in international science fairs in America, Holland...etc. If no prizes come to you, don't be frustrated! You are here because each of you is exceptional! Cheer for the achievement of your companion, and cheer for yourself!

今日小提醒

Reminder of Today

9:00~12:00 9F

頒獎典禮

Award Ceremony

12:00 9F

ISEF 臺灣代表記者會時間

Press Conference for ISEF Taiwan Representatives

12:10-14:30

國外生拆海

報時間

Poster

Tear-off



小資訊 INFORMATION

國外師生參訪國立故宮博物院

Foreign teachers and students visiting National Palace Museum

經歷數日戰戰兢兢的比賽，大會將安排國外師生於 2/4(一)參訪故宮博物院及國立中央大學，以覽故宮文物及我國科學教育環境。



國立故宮博物院 ↑
National Palace Museum

國立中央大學 ↓
National Central University



故宮博物院典藏精品承襲自宋、元、明、清之宮中珍藏，這些珍貴的文物以常設展與特展的形式規劃展出。故宮園區遼闊，分別設有展示區及戶外庭院區，使民眾能醉心觀賞許多稀世珍寶和不定期舉辦的藝文展覽。

After the five-day contest, foreign teachers and students are going to visit National palace Museum and National Central University on Monday.

National Palace Museum is the capital museum in Taiwan. It comprises treasured objects from ancient Chinese Dynasty: Song (宋), Yuan(元), Ming(明), and Qing(清).

These old paintings, documents, and fine works are displayed through permanent exhibitions and special exhibitions with different themes. The Museum is wide, with a large garden outside the Exhibition Area so it becomes a scenic spot for families during weekends and holidays.

參訪國立中央大學

National Central University

中央大學位於桃園縣中壢市，座落於半山腰，所以這裡的環境十分清幽、舒適，校園內遍佈的蒼松更添詩意！除了環境帶出的人文氣息外，中央大學在科學研究方面十分出色，不僅是臺灣最頂尖的數據處理中心，並設有太空及遙測中心，該校更與科教館的科學人才培訓計畫合作，共同栽培許多優秀的青年科學家！

Located in Zhongli City, Taoyuan County, at the hillside, National Central University has a quiet and beautiful campus. Beside the cultural atmosphere, National Central University is outstanding in science research, too. It is not only the top data processing center in Taiwan, CSRSR also cooperate with NTSEC in Young Scientists Development Program.

花絮回顧

Retrospect

*學生午餐交流會 Student MIXER Luncheon

昨天評審結束後，大家卸下緊張的心情，學生午餐交流會在主持人帶領下，學生們從自我介紹、玩遊戲，從陌生、尷尬漸漸熟悉彼此，最後熱絡的交談，化敵為友度過另類的午餐時光！不知道你們有沒有認識新的朋友啊？這可是國際科學展覽會最寶貴的一個部份呢！

Yesterday after judging interview, everyone became much relaxed! Led by the two hosts, the luncheon began at B1's Chinese restaurant in NTSEC. By introducing themselves and playing some group games, students became more familiar with other participants. Many of them had great chatting time together. Did you make any new friend? This is the most valuable part in TISF!



★ 今日之星

Today's STAR

今天我們採訪到數學組的戴華同學，他來自新竹高中。身為高三生的他在科展之餘還要兼顧學測，十分辛苦，但是他想跟大家說：「做每一件事情，只要盡力、開心就好！」做科展能挑戰自己的極限，他感到獲益良多。

We had an interview with 戴華 in the category of mathematics, who comes from Hsinchu. Being a high school senior, he needs to take care of his science research and academic performance at the same time. However, he wanted to tell everyone, "Just do your best and be happy!" Doing a science project is challenging and he said he had benefited a lot from it.



★ 今日之星

Today's STAR

Carolyn 來自德國，她告訴我們她曾去過很多國家，這次是她第一次來台灣。她很喜歡她的寄宿家庭，前幾天他們還去逛了台北 101，今天要去體驗夜市文化呢！這幾天，她交了很多朋友，而且她強調自己很喜歡台灣的美食！



Carolyn says that she have traveled to many countries before; however, it's her first time coming to Taiwan. She likes her host family very much. Yesterday, they visited Taipei 101, and she is looking for the night market trip tonight! These days, she enjoys meeting new friend, and she love Taiwanese food!

*公開展覽 PUBLIC Visitation

昨天的公開展覽會場真是熱鬧非凡！許多同樣喜愛科學的學生從各地來到展場觀摩，而我們的參展選手也都熱情地介紹自己的作品，相信各位和觀眾的互動一定激發了更多的創意點子！除此之外，透過公開展覽，國內外選手的交流更是熱絡！來自不同國家的青年科學家們在展場開心地向彼此介紹自己的研究成果、暢談各國迥異的風俗民情，真正達到文化、學術交流效果。

Many students who are interested in science came yesterday to the Hall of public visitation. Participants introduce their project with visitors friendly. We believe that the discussion yesterday between you must inspire some new ideas. By sharing both projects and country cultures, contestants knew each other better culturally and academically!

